



lsuc.on.ca/indigenous-initiatives

This Northwestern Ojibwe fact sheet is also available in Cree Roman, Cree Syllabics, Oji-Cree Roman, Oji-Cree Syllabics, English and French.

Gidanishinaabew, Giwiisaakodewininiw gemaa Gideshkiimew ina ginoonde-gikendaan ina wegonen iwe Onaakonigewin Ishpi-Kaanada Akiing Enokaadamowaad?

Wegonen iwe Ishpi-Kaanada akiing Onaakonigewin enanokiiwaad

Gakina naadamaagewininiwag zhigwa gaa-wiiji'igowaad onaakonigewining anokiiwag imaa Ontario akiing, onjida gaye onaakonigewi-mazina'igan ji-gii-ondinamowaad imaa The Law Society of Upper Canada. Imaa gaa-niigaanishkamowaad onaakonigewin, onjida igi onaakonigewining gaa-anokiiwaad ji-izhigaabawiwaad iwe ji-inanokiiwaad. Bezhigwegiw gegoo ezhichigeyaang, ji-ganawaabandamaang awiya gegoo maanadoodawind.

Gegoo noonde-izhichigaadaman maanadoodang naadamaagewinini gemaa gaa-inanokiid ji-gikendaminid odoogimaamiwaa'

Iwe Onaakonigewin gaa-niigaanishkamowaad odoodisigonaawaa' maanendaminid awiyan aaniin naadamaagewininiwag gemaa iwe gaa-inanokiiwaad gegoo izhichigenid imaa onji Ontario akiing, abooshke Anishinaabenaang, Wiisaakodewininiwag eyaawaad, Eshkiimeg gaye gaa-ayaawaad.

Ninandawendaamin gakina gegoon ji-gikendaman aaniin ji-izhi-mamizhimad naadamaagewinini gemaa awiya gaa-inanokiid giishpin inendaman maanadoodang gegoo.

Owe mazina'igan giwiindamaagon aaniin gegoo ezhi-dazhiikamaang apii gikendamaang, ji-andooshkamaang, ji-maamiinochigaadamaang gaye.

Igi Onaakonigewin Gaa-niigaanishkamowaad odazhiikaanaawaa' maanadoojigewin

Igi Onaakonigewin gaa-niigaanishkamowaad oganawaabandaanaawaan gegoo maanadoodaminid naadamaagewininiwaa' gemaa iwe gaa-inanokiinid giishin gegoo gii-maanachigewaad odanokiiwiniwaang¹. Gaawiin eta nimichi-ganawaabandanziiimin maanachigewin, ninganawaabandaamin dash gaye giishin gwayak izhi-ayaawaad odanokiiwiniwaang.

¹ Aanind gegoon ge-maanachigengiban onaakonigewining daabishkoo:

- Bakaan izhi agindeg gemaa bakaan onachigaadeg aaniin ji-izhi-diba'igeng
- Nakwetaagoosiwan gemaa nakwetoosigwaa gaa-anokaadamowaad onaakonigewin
- Gaawiin nakwechigaadesinon giigidowin gemaa ozhibii'igeyan
- Giishpin majeningeng gemaa dabasenimigoowin'
- Gaawiin agimaasii zhooniyaa gii-biminind
- Gaawiin gwayak biminigaazosig zhooniyaa gemaa michi-odaapinind
- Gaawiin zagakibii'igaadesinon gegoon izhichigeng gemaa gegoo onaakonigewining
- Gaawiin biminizha'igaadesinog onashowewigamig gegmaa Gaa-niigaanishkamowaad onaakonigewin



lsuc.on.ca/indigenous-initiatives

This Northwestern Ojibwe fact sheet is also available in Cree Roman, Cree Syllabics, Oji-Cree Roman, Oji-Cree Syllabics, English and French.

Gaawiin eta nimichi-ganawaabandanziiimin wegonen maanenjiigaadeg, ningagwe-maamiinotoomin. Maagizhaa ninga-andooshaamin, nanaandok ninga-izhi-dazhiikaamin giishin gegoo banichigeng.

Giishpin naadamaagewinini gemaa awiya gaa-inanokiid gii-banichiged, maagizhaa ninga-mamiinochigemin, daabishkoo izhinizha'amawangid mazina'igan aaniin ji-izhichiged, ji-aangwaamizid, ji-gikina'amawindiban, ji-wiiji'indiban gemaa da-maanashodamawaa maanachigewin onji gemaa gaye nindaa-onashowaanaanaan ji-maamiinosangid naadamaagewinini gemaa gaa-wiiji'igod giishpin eta mii iwe ji-doodaming.

Aaniin ge-izhi-mamizhimindiban naadamaagewinini gemaa gaa-inanokiid izhi onaakonigewin gaa-niigaanishkamowaad

Niibowa awiyag iwe gaa-minwendanzigwaa owiidanokiimaawaan naadamaagewininiwan gemaa bigo awiya daabishkoo giin. Aanind gaye mamizhingewin naadamaagewinini, gaa-inanokiowaad, onashowewigimaag, onashowewigamigong enokiowaad, bakaan endananokiowaad, zhimaaganishag gemaa wiinawaa igo gaa-niigaanishkamowaad onaakonigewin.

Giishin gegoon noonde-gagwedweyan aaniin ji-izhi-mamizhingeyan, gidaa-ganoonaa awiya imaa gaa-anokiid.

Mii ono aanind mamizhingewin ji-izhi-miinadwaaban gaa-niigaanishkamowaad onaakonigewin:

1. **Giigidowining:** Anishinaabeg, Wiisaakodewininiwag zhigwa Eshkiimeg daa-izhi-giigidowag, gaawiin da-diba'igesiiwag : 1-800-668-7380 ext. 3363
gemaa 416-947-3363.
2. **Maagoniganing:** niisanan, mooshkinebii'an, mii izhi-miigiweyan iwe *Complaint Form (PDF)* ge-mikaman imaa Law Society imaa: www.lsuc.on.ca
3. **Ozhibii'iwewin:** Gidaa-ozhibii'amawaag Law Society gaa-niigaanishkamowaad onaakonigewin omaa izhi: The Law Society of Upper Canada, Osgoode Hall, 130 Queen Street West, Toronto, Ontario, M5H 2N6, Attention: Complaints Services
4. **Giin izhaan:** Giin igo izhaan, izhiwidoon iwe *Complaint Form* mooshkinebii'igaadeg.

Ge-izhi-wiiji'igooyamban aaniin ji-izhi-mamizhingeyan izhi Gaa-niigaanishkamowaad Onaakonigewin

Ningikendaamin maagizhaa gidaa-zanagi'igon ji-gaganoonzhiyaang ji-miizhiyaang gimazina'igan.

Ningii-onasaanaanig awiyag ji-wiiji'aawaad Anishinaabe', Wiisaakodewiniwa' zhigwa Eshkiime' mamizhingened. Maagizhaa anokii'aaganag gidaa-wiiji'ig.

Gidaa-ganoonaa anokii'aagan aaniin waa-izhi-mamizhingeyan. Giga-bizindaag awe, giga-gagwe-wiiji'ig aaniin igo ge-izhi-wiiji'igipin ji-miigiweyan gimamizhingewin. Daabishkoo, giishin zanagi'igoyan ji-ozhibii'igeyan, michi-ganoonzhishinaam. Giga-bizindaagoo, giga-ozhibii'igetamaagoo gidikidowinan, giga-wiindamaagoo gaye aaniin ge-izhi-nakwetamaang.

Zhigwa miinawaa, giishin awiya bakaan gikenimad gemaa inawemaagan, ji-ozhibii'igetamaag, ji-izhinizha'amaag gimamizhingewin, gidaa-gashkitoon owe ji-izhichigeyan giishpin inendaman.



lsuc.on.ca/indigenous-initiatives

This Northwestern Ojibwe fact sheet is also available in Cree Roman, Cree Syllabics, Oji-Cree Roman, Oji-Cree Syllabics, English and French.

Ge-izhi-wiiji'igooyamban apii gaganoonigooyan zagakibii'igeng

Ningikendaamin gaye maagizhaa gidaa-zanagi'igon awiya gaganoonig gegoo ji-andooshkigaadeg. Giwiindamaagoo ji-wiindamawiyaang aaniin ji-izhi-wiiji'igooyan aaniin gaye gaa-izhiseyeg awe naadamaagewinini gemaa gaa-inanokiid.

Gidaa-gaganoonigoo gaye gidinwewining izhi, giishin andawendaman. Ji-minoseg owe, ningagwe-wiidanokiimaanaanig gaa-aanikanootamaagewaad gekendamowaad izhitwaawin ji-manaaji'iwewaad.

Awiya gidaa-biinaa ji-ziidooshkaag daabishkoo inawemaagan gemaa awiya negadenimad bigo apii imaa ge-gaganoonigooyan, debinaag wiijiwesesis imaa ge-andooshkigeng gemaa gaawiin naadamaagewinini gemaa awe gaa-inanokiid gaa-mamizhimad aawisig.

Giishpin awe naadamaagewinini gaa-mamizhimad wiijiwed imaa Independent Assessment Process gaa-nishike-anokaadeg gemaa iwe gaa-gii-maajinindwaa gikina'amawaaganag *Indian Residential Schools Settlement Agreement* gaa-ijigaadeg, maagizhaa gidaa-gagwedwe awiya gaa-ziidooshkawaad ini dinookaana'.

Aanapii aaniin gaye igi Gaa-niigaanishkamowaad Onaakonigewin (Law Society) ge-izhi-andooskamowaad mamizhingewin

Maagizhaa ningaa-maajitaamin aaniin awe naadamaagewinini gemaa awe gaa-inanokiid aaniin ayizhi-ayaad giishin dibaajimotaagoowaang gaawiin gwayak ayendisii. Onjida naadamaagewinini gemaa gaa-wiiji'igod ji-bagidinaad gaa-niigaanishkaminid onaakonigewini onandooshkige' ji:

- Biindigenid gaa-dananokiinid naadamaagewininiwan gemaa gaa-inanokiinid;
- -wabandamowaad mazina'iganan gaa-onji-mamizhingeng, abooshke gaa-anaaminged omazina'iganan;
- Gagwedwewaad gegoon dibaajimowinan gemaa mazina'iganan, abooshke nakwetawaawaad gaa-andooshkigenid, ji-ozhibii'aminid gaye.

Begidiniweng zhidwa ji-gikenjigaadesinog gegoo da-naagajichigaade

Gegoon gaa-bagidiniweng zhidwa gegoon ji-gikenjigaadesinogin, mazina'iganan gaye gaa-gii-miizhiyaang apii gaa-gaganoonigooyan, onaakonigewining izhisin gaawiin ji-waabanda'iweng gemaa ji-gikenjigaadegiban.

Wegonenan genawaabandamaang aaniin ji-izhichigeyaang awiya banichiged odanokiiwining

Giishpin inendamaang naadamaagewinini gemaa awiya gaa-inanokiid maamaanichiged anokiiwining, ono weweni ninganawaabandaamin aaniin ji-doodamaang:

- Aaniin epiichi-maanachiged;
- Aaniin giin ayizhigaabawiyen, gaa-mamizhingeyan;
- Wegonenan giin gegoon ge-mookinigaadegin ji-gikenjigaadegin;
- Wegonenan gaa-bi-anaamimind odaanaang naadamaagewinini gemaa iwe gaa-inanokiid;
- Aaniin memindage gaa-ayizhiseg awe onji naadamaagewinini gemaa iwe awiya gaa-inanokiid;



This Northwestern Ojibwe fact sheet is also available in Cree Roman, Cree Syllabics, Oji-Cree Roman, Oji-Cree Syllabics, English and French.

- Wegonenan gaa-niigaanishkamowaad onaakonigewin gaa-izhichigewaad odaanaang naadamaagewininiwan onji gemaa awiyan gaa-inanokiinid; zhigwa
- Wegonenan gekendang awe naadamaagewinini gemaa gaa-inanokiid aaniin gaa-bi-ayizhichiged.

Aaniin Gaa-niigaanishkamowaad Onaakonigewin ge-izhichigewaad awiyan maanachigenid odanokiiwining

Gaawin gakina gaa-niigaanishkamowaad onaakonigewin odoonashowaanaasiwaawaa' naadamaagewininiwa' gemaa iwe gaa-inanokiinid giishin maanachigenid odanokiiwiniwaang. Nawach dash iwe *Remedial Regulatory Response* gaa-ijigaadeg ji-maamiinochigewaad daa-izhichigewag.

Daabishkoo, maagizhaa owe nindaa-izhichigemin:

- Nindaa-ozhibii'amawaanaan awe naadamaagewinini gemaa iwe gaa-inanokiid aaniin ji-izhi-maamiinochigepan
- Ninga-miinaanaan awe naadamaagewinini gemaa iwe gaa-inanokiid aaniin "nawach ezhi-minoseg";
- Ayaangwaamangid naadamaagewinini gemaa gaa-inanokiid wegonen enaamamind;
- Onasangid naadamaagewinini gemaa awiya gaa-inanokiid nawach gagiitizid ji-wiiji'igod awe gaa-mamizhimind;
- Gagwejimangid naadamaagewinini gemaa awiya iwe gaa-inanokiid ji-wiidabimaad nawach gagiitizid naadamaagewininiwan gemaa awiyan gaa-inanokiinid gaa-onashowewigimaawaad (mii igi gaa-niigaanishkamowaad awiya onaakonigewining gaa-anokiinid);
- Ninga-wiindamawaanaan naadamaagewinini gemaa iwe gaa-inanokiid ji-anda-gikina'amawind; gemaa
- Ninga-wiindamawaanaan naadamaagewinini gemaa iwe gaa-inanokiid ji-gagiikimigod awiyan gemaa ji-wiijiwind omino-ayaawin.

Owe gegwe-izhichigeyaang, ji-gagwe-maamiinochigeyaang, ji-wiijiyangid naadamaagewinini gemaa awiya gaa-inanokiid ji-gikendamowaad aaniin gaa-izhi-banichigewaad aaniin gaye giitwaam ji-onji-doodanzigwaa.

Geget dash wiin, giishpin izhiseg, gaa-niigaanishkamowaad onaakonigewin oga-maajitoonaawaa' ji-maamiinochigaanaawaad ini naadamaagewininiwan gemaa ini gaa-inanokiinid, maagizhaa da-diba'ige'aa gemaa odaawanitooon ji-anokiid onaakonigewining gemaa abooshke gegoon anokiiwining ji-izhi-wiiji'iwesig.

Nashke owe – gikenjigewin: Oma gaa-ozhibii'igaadeg mazina`iganing gakina aginde apii gaa-ozhibii'igaadeg. Gaawin daa-naabishkigaazosii naadamaagewinini owe onji. Onjida naadamaagewinini ji-mikawad ji-gagiikimig gidizhichigewin onji.